

дании массовых и грубых нарушений прав человека в отношении народов и отдельных лиц, затрагиваемых, в частности, такими ситуациями, о которых говорится в пункте 1е резолюции 32/130 Генеральной Ассамблеи, уделяя также должное внимание другим ситуациям, связанным с нарушениями прав человека;

5. *вновь подтверждает также*, что право на развитие является одним из неотъемлемых прав человека;

6. *вновь подтверждает далее*, что международный мир и безопасность являются важнейшими факторами обеспечения полного осуществления права на развитие;

7. *признает*, что все права человека и основные свободы неделимы и взаимозависимы;

8. *считает необходимым*, чтобы все государства-члены содействовали развитию международного сотрудничества на основе уважения независимости, суверенитета и территориальной целостности каждого государства, включая право каждого народа на свободный выбор собственной социально-экономической и политической системы, в целях решения международных проблем экономического, социального и гуманитарного характера;

9. *настоятельно призывает* все государства сотрудничать с Комиссией по правам человека в поощрении и защите прав человека и основных свобод;

10. *вновь подтверждает*, что для содействия полному осуществлению всех прав человека без унижения достоинства человеческой личности необходимо поощрять права на образование, труд, медицинское обслуживание и надлежащее питание путем принятия мер на национальном уровне, включая меры, предусматривающие право трудящихся участвовать в управлении, а также путем принятия мер на международном уровне, включая установление нового международного экономического порядка;

11. *постановляет*, что подход к будущей деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека должен также учитывать положения Декларации о праве на развитие и необходимость ее осуществления;

12. *постановляет также* включить в предварительную повестку дня своей сорок шестой сессии пункт, озаглавленный "Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод".

68-е пленарное заседание,
14 декабря 1990 года

45/97. Право на развитие

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что на своей сорок первой сессии Генеральная Ассамблея провозгласила Декларацию о праве на развитие⁴¹.

ссылаясь на свои резолюции и резолюции Комиссии по правам человека, касающиеся права на развитие, и принимая во внимание резолюцию 1990/18 Комиссии от 23 февраля 1990 года³, одобренную Экономическим и Социальным Советом в его решении 1990/225 от 25 мая 1990 года,

подтверждая важное значение права на развитие для всех стран, особенно развивающихся стран,

сознавая, что Комиссия по правам человека вступила в новую фазу своей работы по этому вопросу, которая направлена на осуществление и дальнейшее укрепление права на развитие,

рассмотрев доклад о Глобальной консультации по вопросу осуществления права на развитие как одного из прав человека⁴³,

подтверждая необходимость механизма оценки в целях обеспечения поощрения, развития и укрепления принципов, содержащихся в Декларации о праве на развитие.

учитывая интерес к участию в Глобальной консультации, проявленный рядом государств-членов, специализированных учреждений и неправительственных организаций,

1. *с интересом принимает к сведению* доклад о Глобальной консультации по вопросу осуществления права на развитие как одного из прав человека, которая была организована Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 44/62 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1989 года;

2. *выражает надежду*, что правительства, органы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и правительственные и неправительственные организации, в том числе осуществляющие активную деятельность в области развития и прав человека, представят по просьбе Генерального секретаря на основании резолюции 1990/18 Комиссии по правам человека дополнительные, обновленные и более конкретные мнения, четкие замечания и предложения в отношении дальнейших международных и национальных действий, направленных на укрепление существующих или создание возможных новых механизмов для поощрения и защиты прав человека, принимая во внимание идеи, содержащиеся в главе VII доклада о Глобальной консультации и мнения, высказанные по этому вопросу в ходе прений на сорок

⁴³ E/CN.4/1990/9/Rev.1.

шестой сессии Комиссии, включая создание группы экспертов;

3. *вновь заявляет* о необходимости постоянного механизма оценки в целях обеспечения поощрения, развития и укрепления принципов, содержащихся в Декларации о праве на развитие;

4. *просит* Управление Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества и Центр по правам человека Секретариата продолжать координацию различных видов деятельности в отношении осуществления Декларации;

5. *настоятельно призывает* все соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций, в частности специализированные учреждения, при планировании программ своей деятельности должным образом учитывать Декларацию и предпринимать усилия для содействия ее осуществлению;

6. *настоятельно призывает* региональные комиссии и региональные межправительственные организации создавать совещания правительственных экспертов и представительных неправительственных и местных организаций в целях достижения согласия по механизмам осуществления Декларации через посредство международного сотрудничества;

7. *просит* Генерального секретаря информировать Комиссию по правам человека на ее сорок седьмой сессии и Генеральную Ассамблею на ее сорок шестой сессии о мероприятиях организаций системы Организации Объединенных Наций по осуществлению Декларации;

8. *призывает* Комиссию и впредь представлять Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет предложения о дальнейшем ходе работы по этому вопросу, в частности о практических мерах по осуществлению и укреплению Декларации, принимая во внимание выводы и рекомендации Глобальной консультации и полученные ответы;

9. *постановляет* рассмотреть этот вопрос на своей сорок шестой сессии в рамках пункта, озаглавленного "Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод".

*68-е пленарное заседание,
14 декабря 1990 года*

45/98. Уважение права каждого человека владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими и его значение для экономического и социального развития государств-членов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 41/132 от 4 декабря 1986 года и 43/123 от 8 декабря 1988 года,

вновь подтверждая право государств и их народов свободно выбирать и развивать свои политическую, социальную, экономическую и культурную системы и устанавливать свои законы и положения,

признавая ценность конструктивного диалога в национальном контексте о путях и средствах, с помощью которых государства могут содействовать полному осуществлению каждым человеком права владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими,

признавая также в этой связи важность предоставления каждому человеку возможности приобретать имущество как единолично, так и совместно с другими путем принятия практических мер, которые содействуют экономическому развитию развивающихся стран,

будучи убеждена в том, что право каждого человека владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими, закрепленное в статье 17 Всеобщей декларации прав человека⁵ и подтвержденное в пункте 4 Декларации о правах инвалидов³⁴ и в пункте 1*h* статьи 16 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁴⁴, имеет особое значение для содействия широкому осуществлению других основных прав человека и способствует достижению целей экономического и социального развития, воплощенных в Уставе Организации Объединенных Наций.

вновь подтверждая, что в соответствии со статьей 29 Всеобщей декларации прав человека при осуществлении своих прав и свобод каждый человек должен подвигаться только таким ограничениям, какие установлены законом исключительно с целью обеспечения должного признания и уважения прав и свобод других и удовлетворения справедливых требований морали, общественного порядка и общего благосостояния в демократическом обществе,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об уважении права каждого человека владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими и его значении для экономического и социального развития государств-членов⁴⁵,

1. *признает*, что в государствах-членах существует много форм законного владения имуществом, включая частные, общинные, общественные и государственные формы, каждая из которых должна содействовать обеспечению эффективного развития и использования людских ресурсов путем создания прочных основ для политической, экономической и социальной справедливости;

⁴⁴ Резолюция 34/180, приложение.

⁴⁵ A/45/523.